

Informe de la 57^{va} Conferencia de Servicios Generales

Arribe el Jueves, 19 de Abril 19 y me reuñi con Gustavo del Área 5 y su esposa, Jerry del Área 8 y también levantamos a un Delegado Pasado y Custodio General Larry N. Nueva York tiene una energia unica y fue evidente por la forma en que navegaba las calles nuestro chofer. Decidi que nunca voy a querer manejar en NY.

Viernes por la mañana

Nos reunimos con otros Custodios Regionales del Pacífico y procedimos a la Oficina General de Servicios. Esta al cruzar la calle de un parque y un rio, en una área muy bonita. Primero subimos al 11^{vo} piso, en donde se encuentra la Oficina de Servicios Generales. Cuando salimos el elevator, volteamos a la derecha y miramos el símbolo de el circulo y el triangulo. A mi realmente me conmovio mas las últimas charlas del Dr Bob y de Bill que estaban en cuadros colocadas en el pasillo. Me di cuenta de que la razon por la cual me encontraba ahí, era porque Bill se dio cuenta, cuando Bob se enfermo, de que tenia que colocar un metodo para asegurar el futuro de AA y que no dependieramos de Bill y Bob. Mientras que recorriamos la oficina, fue grandioso conocer mucha de la gente con la cual hemos hablado en el el transcurso de los años y nos asisten en nuestro servicio. Cuando fui a nuestros Archivos, la primer cosa que mire fue los Archivos de ICYPAA los cuales se le han pasado a la OSG. Andube en el cuarto, mire algunos de los manuscritos de Bill, uno el cual fue escrito a Ebby durante las fiestas Navideñas. Parecia como si la carta fue escrita durante una de las tantas veces que Bill estaba tratando que Ebby se pusiera sobrio. También mire el Premio Lasker del cual yo habia leido en el libro AA Llega a su Mayoria de Edad. Está un retrato de esto en el tablero de exhibición. Este premio fue presentado a AA en 1951 en reconocimiento “de su enfoque único y sumamente acertado de ese antiguo problema de salud y problema social, el alcoholismo”. (Puede leer el texto de El Premio Lasker Award en la página 301 de AA Llega a Su Mayoria de Edad.) Despues de retirarnos de los Archivos fuimos al piso de abajo, el 10^{vo} piso y recorrimos las Oficinas del Grapevine. Yo adore mirar a los posibles cubiertos de la edición de Junio 2007 del Grapevine y sera interesante ver cual va a ser escojida. Precisamente habiamos regresado a donde habian estado colgadas y tubimos un voto imprevisto de muchos Delegados visitantes. También miramos a algunas ediciones (un libro de 1971) para mirar exactamente que eran las “Páginas Grises” de las cuales estariamos discutiendo durante La Conferencia. En realidad fuerón muy diferente de lo que yo me imagine. Despues de nuestro recorrido asistimos a la reunión de la “457” de las 11am. Se lleva a cabo cada Viernes, pero durante la semana de La Conferencia se lleva acabo en el piso de abajo para acomodar a los muchos visitantes.

Sabado: Delegados de la Región del Pacífico y Custodios asistieron a una obra de “Bill y el Dr. Bob” Esto fue un modo muy propio para comenzar y la obra termino mencionando que cuando Bill y Bob entendieron que Bob estaba enfermo , vino a ser aparente que era tiempo de darle el futuro de la Comunidad a la Comunidad . Parece que este sentimiento me estaba pegando duro en la cara en donde quiera que volteaba.

El Sabado en la noche tubimos nuestra Reunión, unicamente para Delegados, Con el Coordinador de Delegados, Darryl coordinó la reunión. Fue donde entonces caminamos alrededor del cuarto presentandonos unos a otros, Delegados del Panel 56 compartieron

su experiencia del año pasado y a los Delegados del Panel 57 se les dio la oportunidad de hacer preguntas.

Domingo: Una reunión que no es oficialmente parte de La Conferencia es la de Reuniones de Comunidades Remotas, el Domingo de 9 a 11am antes de que La Conferencia oficialmente comience. Hubo dos presentaciones de diez minutos seguida por dos mesas redondas grandes. La semilla de la idea de esta reunión, comenzó en el 50^{vo} Aniversario de AA en Toronto, un puñado de Delegados Canadienses se reunieron para discutir el problema de llevar el mensaje a comunidades remotas Canadienses.. Es un Foro para compartir ideas sobre vencer barreras de cultura, lenguaje y geografía. El compartimiento de la mesa-redonda donde yo asistí fue iniciada por un Delegado Nativo Americano de Oklahoma, llamado Paul. El compartió los problemas que él encuentra y muchos otras Áreas encuentran, fue el de no alcanzar a el Nativo Americano en las reservaciones pero también en las ciudades. Él alcanzó su sobriedad en la ciudad e incluso cuando a tratado de llevar el mensaje de AA a las reservaciones, se le ha dicho que es una “manzana” – rojo de afuera y blanco de adentro. Él afirmó que en este nivel de desconfianza de ciertas culturas nos aleja de hacer posible de llevar el mensaje al alcohólico que aun sufre. El Delegado de Rhode Island, Jorge, compartió que su Área ha mirado crecimiento en la membresía Hispana. Y su Área a tratado duro de ser inclusiva para todos sus miembros. Hasta recientemente apropiado, ellos podrían reunirse para ciertos talleres de trabajo, asambleas o a su Convención de Área e incluir los miembros Hispanos dándoles un cuarto para hacer su trabajo. Ellos realizaron que este acercamiento todavía estaba creando y enfatizando diferencias entre varios de sus miembros en vez de alentar la inclusión, Así que no han cerrado ese cuarto y han incluido igualmente a los miembros Hispanos en todo su trabajo. Todos los miembros sin importar la cultura o lenguaje se les pide de compartir la igualdad de tener a todos los miembros participar juntos, en todos los aspectos de servicio. Y pareció ser que la conciencia de esta mesa-redonda fue, de que todos los miembros sean tratados como alcohólicos, no como Alcohólicos Nativo Americanos o Alcohólicos Hispanos, de que todas las otras etiquetas menos la de “alcohólico” se dejaran afuera de los cuartos de AA y que esto sería la única verdadera manera que la Unidad puede ocurrir. Y esto ES definitivamente un camino de dos sentidos y la responsabilidad de verdadera unidad descansa en los hombros de todos los miembros.

Trabajo y Comida del Domingo: - Me reuní con el Custodio Regional del Pacífico, Madeleine y los Delegados Regionales del Pacífico para la orientación por Región. Recivimos instrucción adicional sobre como los negocios son conducidos en La Conferencia. A la 1:15 la Conferencia oficialmente comienza. Y fui increíblemente conmovida por la gran bandera proclamando “la 57^{va} Conferencia Anual de Servicios Generales” Leonard Blumenthal, nuestro Coordinador de la Junta nos dio la bienvenida, el Delegado de Alaska, Área 02, Rick H, leyó la declaración de apertura, después Greg M, nuestro Gerente General tomó lista de presentes. Esta lista es por alfabeto y así como fue nombrando los nombres con “H” y se aproximó a la letra “J”, comencé a darme cuenta que yo realmente estaba ahí, y que yo me iba a poner de pie por el Área 93 y con la simple palabra de, “PRESENTE”, iba a actuar como su Delegada y a trabajar por el bien de AA como un todo. Fue un momento asombroso, uno que no puedo ponerlo en palabras, pero uno que voy a estar eternamente agradecida.

Después de esta sesión, nos dividimos para tener unas reuniones de Custodios y Comité de la Conferencia. Los Custodios que corresponden a el Comité de Delegados de la Conferencia nos asesorarán de su trabajo acerca de los últimos meses y nos dieron su informe. Para mi Comité, el Comité de Agenda, este informe de Custodios también explica el como y el de por que el Comité completo de La Conferencia esta formado del modo que esta formado y de como ciertas presentaciones son decididas. Por ejemplo, la presentación de Archivos en la 56^{va} CSG fue tan bien recibida y fue una vez mas incluida en nuestra Agenda.

Después de esa sesión, tomamos un descanso y después nos reunimos para la cena y una reunión de tributo a la recientemente fallecida Nell Wing la que, como amiga de Bill y Lois Wilson y una trabajadora de mucho tiempo en la OSG desde 1940 hasta la mitad de 1980. Fue también la primer Archivista de AA. Un Coordinador Pasado de la Junta, Mike Alexander y otro miembro el cual habia trabajado con Nell le pago tributo describiendo como su amistad a AA fue invaluable. También trabajo con Lois en la “Stepping Stones Foundation”. Uds. pueden leer una entrevista de Nell en la edición de Mayo del Grapevine (esta en Inglés).

Lunes 23 de Abril –Asisti a la primer reunión de el Comité de Agenda - esto consiste de 8 Delegados y por nuestro Secretario del Personal Rick W, el cual muchos de Uds lo conocieron en nuestro Taller de Trabajo de PreConferencia en Marzo, mientras que comensabamos nuestras deliberaciones de Comité, cada uno de nosotros escojio 5 de las 41 Temas sugeridos y mas de cinco, si nos sentiamos fuertemente atraidos acerca de algunas. Mientras que nuestro dialogo progreso, terminamos combinando un par de sugerencias, remplasando algunas palabras que sentiamos podrian sonar negativas y presentamos el Tema para La Conferencia de Servicios Generales del 2008 “Comunicación y Participación- La Llave para la Unidad y el Auto-Mantenimiento”. Esto basicamente tomo nuestra primera sesión y comenzamos nuestra primera discusión preliminar acerca de la Presentación de Temas y disminuimos la lista un poquito, sabiendo que teniamos que tener tiempo antes de nuestra proxima Reunión de Comité, reflejar y por supuesto orar acerca de la Presentación y también de los Temas del Taller de Trabajo. Les voy a decir mas cuando dialoguemos los informes de Comités.

Después, cuando paramos a comer, segui las instrucciones y me sente con Delegados, los cuales todavia no tenia la oportunidad de conocer. Nuestra reunión que comenzo después del medio día a la 1:15 donde escuchamos algunos Delegados del Panel 57 dar lo mas sobresaliente de su Área. Después nos sumergimos en escuchar Informes de la Junta de Servicios Generales, la Junta de Servicios Mundiales de AA y la Junta del Grapevine.

En el Informe de La Junta, Leonard Blumenthal, Coordinador de La Junta, advirtio a la Conferencia de algunos recientes viajes y de grupos a los cuales el habia sido invitado a hablar, uno de los cuales fue la Convención Nacional Mexicana en Guadalajara. 40,000 boletos fueron vendidos para este evento y después que esos boletos fueron vendidos, las puertas se abrieron para todos aquellos que desearan atender. En Turkia, tubo la oportunidad de compartir de AA en dos programas de televisión. En Ankara, la capital, se le informo a Leonard y a el miembro del personal Doug R, el cual habia viajado con el, que el telefono de la Oficina Local de Servicios sono constantemente después que estos programas estuvieron en el aire.

En Marzo del 2005, la Junta comenzo un proseso de inventario de las tres Juntas. Y un Comité Auxiliar fue nombrado para revizar los tres inventarios de la Junta, (Grapevine de AA, Servicios Mundiales de AA y la Junta de Servicios Generales). Este Comité Auxiliar fue para revizar el informe de los inventarios y priorizar todas las sugerencias. El 17 y 18 de Marzo del 2007, la Junta de Servicios Generales llevo acabo una reunión especial acerca de Inventarios de la Junta para revizar la lista de prioridades de sugerencias de los tres inventarios de la Junta, el informe final de el Comité Auxiliar, para la estrategia y discutir planes de acción. Senti que esto fue muy interesante porque me recuerdo exactamente el como nosotros decidimos manejar nuestro último inventario de Área.

Leonard también sujirio que no es muy pronto pensar acerca de la celebración de nuestro centenario el cual sera en menos de 30 años y ahora es el tiempo de pensar de los planes para el 100^{vo} aniversario. Fue interesante para mi que algo de pensamiento deberia haber ahí para hacer una celebración grande y algo de pensamiento de que no deberia ser, en nuestro mejor interes de tener tal celebración.

Informe de la Junta de AAWS (Servicios Mundiales de AA) dada por Paul C, Coordinador de AAWS. Un neto total de 986 grupos nuevos se registrarón con la OSG el año pasado. La Junta aprovo distribución electronica de el boletin- “MARKINGS”(nuestro boletin de Archivos) y “Acerca de AA.”

Paul adicionalmente advirtio acerca de viajes Internacionales y esto fue muy conmovedor y nos dio a saber de que por la petición de la Junta de Servicios Generales de la Central Mexicana, Greg M y Julio E asistieron a la Reunión de la Junta de Servicios Generales de la Central Mexicana en la ciudad de México. Particularmente Custodios de la Central Mexicana le pidieron a Greg compartir detalles sobre marca de fabrica y derechos de edición. Greg y Julio también respondieron a los inquietudes de los Delegados a la periodica desunidad dentro de la Comunidad en Mexico. Esto nos recuerdo a algunos de nosotros el articulo reciente del Grapevine acerca del informe de la 34^{va} Reunión Mundial de Servicio. Muchos piensan que la Conferencia de Servicios Generales es SERVICIOS MUNDIALES pero, en efecto, si hay una Conferencia del Servicio Mundial con Delegados de muchos paises (54 representando AA en 34 paises asistieron a la última) se reunieron para discutir de AA en sus paises, sus experiencias, problemas, soluciones, fortaleza y esperanza. El articulo del Grapevine advirtio de que la Junta Mexicana de Servicios Generales habia intencionalmente— años atras — establecido una Junta de Servicios Generales para ser completamente diferente de la de USA y Canada- porque ellos quisieron que se reflejara su incomparable Mexicanismo (sus palabras no las mias) y a pesar de eso han sufrido muchos problemas. En su busqueda por las soluciones, han utilizado el Manual de Servicio de USA/Canada. Y en conclusión, informaron que ahora su Estructura de Servicio casi exactamente refleja la de sus vecinos del Norte. (también van a oir acerca de esto en mi informe)

Los Directorios de Servicio de AA no fueron publicados este año debido a los extensos retrazos en la producción y la Junta determino que lo mejor era suspender las publicaciones este año. Esta acción no fue un resultado de una petición de los grupos sino una decisión de negocios. Estos directorios son usualmente producidos y mandados a los RSGs para distribuirse en los grupos. Hay 3 Directorios Regionales, los Directorios Internacionales y los Directorios de Oficinas Integrapales/Centrales y Servicios de

Contestaciones Telefonicas. Estos han sido producidos para ayudar a los miembros de AA cuando viajan o se mudan.

Paul también nos advirtió de que habíamos perdido los **Derechos de Edición** “Doce Conceptos para El Servicio Mundial.” A principios de este año nos dimos cuenta que la protección de Derechos de Edición de la versión original de 1962 de los 12 Conceptos se vencerían el 31 de Diciembre de 1990 porque el derecho de edición no fue renovada antes de esa fecha. Va a ser distribuida una Hoja de Detalles acerca de la pérdida de los derechos de edición de los Conceptos y animamos a compartir esta información.

Ordenes por Linea: Cualquier entidad de Servicio de AA ya sea Área, Distrito, Comité O cualquier entidad que ha gastado \$25,000.00 o mas en literatura de AA en cualquiera de los últimos tres años, puede ordenar literatura por la computadora. Esto no se extendera para los grupos porque no queremos causar ningun daño a las Oficinas Centrales las cuales abastecen a muchos grupos de literatura.

La **Targeta Verde de Finanzas** que fue aprobada en la Conferencia 2006 esta lista y fue distribuida en la Conferencia y ahora puede ser ordenada por medio de la OSG. Esta es una targeta maravillosa, la cual puede ser leida cuando la canasta de la Septima Tradición es pasada. Les da a saber a los grupos acerca de las contribuciones a las entidades de Servicio de AA. Yo amo el modo que esta targeta esta escrita . También, el librito “De Preso a Preso” ha sido revizado y estaba siendo pagado en la Conferencia y estara ahora disponible por medio de la OSG.

Para el final del 2007 todas las cosas que estan corrientemente en video, estaran disponibles en DVD.

Grapevine: El Coordinador Arnold R informo a la Conferencia. Uno de sus primeros anuncios fue de que estara en rotación de servicio y su reemplazo sera Dorothy H. Este año el Grapevine perdio \$48, 874.00. Habian proyectado de ganancias \$20,000.00 este no fue un buen año para el Grapevine. Algunos de estos fondos fueron gastados para cubrir contribuciones de planes de pensiones requeridas. No obstante, aun sin este gasto “sorpresa “, perdimos dinero porque nuestras suscripciones estan bajas. En Julio el precio de una suscripción del Grapevine va a subir a \$2.00 La última vez que tubimos un aumento del precio fue hace cinco años. La solución para ponernos en buen estado financiero es el de aumentar nuestras suscripciones a 9300 o 100 por Área. Me gustaria sugerir de que si Ud no tiene actualmente una suscripción, Ud podria ordenar antes de que aumente el precio, esto sera en Julio. También, una idea que oimos años atras en PRAASA es de que tan pronto como empieces a apadrinar a alguien, darle una suscripción a el Grapevine, (en nuestro caso, a La Viña). Aun, si “se van” la suscripción seguira llegando a su puerta y podria ser un maravillosa forma de “Doceavo” para ellos mismos.

Una discusión exaltante envuelve un estudio de posibilidad para producir todas los ejemplares del GV sin grampas como nuestro ejemplar anual de Julio. Los ejemplares sin grampas son permitidas en las prisiones y han sido muy populares con Comités de Correccionales H&I. Hay un costo proyectado de \$2, 000.00 por ejemplar para hacerlo sin grampas y como ya el ejemplar de Julio ya es producido en esta forma; serian \$22,000.00 mas al año para producirlo de esta manera. Esto esta unicamente bajo estudio

pero esto podría ser algo de hablarlo a nivel Distrito e incluso podría ser sugerido como Punto en La Agenda.

Otra solución importante podría ser de tener Representantes del Grapevine (en nuestro caso RLVs) en las reuniones. Esto era una posición común del grupo, esta es una posición fácil y divertida, y ellos tienen una porción en el Sitio de Red del Grapevine de AA.

La Vinya este año hizo mucho mejor que el Grapevine. Todavía se informó de una pérdida pero, fue menor que el presupuesto acentado y las suscripciones estuvieron arriba del alrededor del 10% sobre del año anterior.

Aquí están algunas ideas para llevarle a los miembros del grupo: Asegurarse que sus grupos estén concientes del Nuevo audio del Grapevine disponible en el Sitio de Red, la habilidad de bajarlo a un MP3, la liberación de las nuevas publicaciones "Emotional Sobriety" (Sobriedad Emocional), 2 audio CDs remaestrados de las grabaciones de las historias del GV acerca de Las Tradiciones, El Grupo Base edición revisada en el lenguaje del Español, El audio-libro de Lo Mejor de Bill en Español e Inglés, El libro nuevo "En Nuestras Propias Palabras: Historias de Jóvenes en Recuperación en AA", Pasos 7-12, La Vinya 3^{er} CD.

Después de los informes de La Junta, tomamos un corto descanso para cenar y cuando nos reconvocamos, oímos una maravillosa presentación nuestra Archivista Amy. Tocó una grabación de audio de Bill dirigiéndose a la Conferencia de servicios Generales de 1968 y lo arregló para acordarnos de lo que estaba sucediendo en el mundo en 1968.

Escuchando a Bill, bajo esas circunstancias, particularmente, fue asombroso. Amy también dialogó la charla del Gerente Pasado de Servicios Generales, Bob P en la Conferencia del 1968, su último año como Gerente de Servicios Generales donde nos advirtió que había una tendencia de rigidez llevándonos más lejos de nuestros Co-Fundadores. Amy nos dio a saber que hay un sin número de ejemplos y escritos que enseñan a Bill, como un hombre extremadamente tolerante. Amy es un tesoro asombroso con el cual hemos sido bendecidos, ella no es una alcohólica. Sin embargo ella ama nuestra historia y del modo que habla te hace sentir como si estuvieras escuchando la más fascinante historia que jamás se haya contado. Me gustaría que un día hacer que venga a nuestra Área a que hablara con todos Uds..

Informe de Finanzas- Después escuchamos de Vince Keefe, Tesorero de la Junta de Servicios Generales Custodio Clase A. Me gustaría mantener esta porción simple y en números, lo cual, como un miembro de grupo pueda entender y explicar a mi grupo. Para ser completamente Auto Mantenido en el 2007, las contribuciones individuales deberán ser de \$6.37 por miembro o \$142.42 por grupo. El año pasado sentimos un incremento en nuestras contribuciones y Vince cree que es el resultado directo de los Informes de Delegados a sus Áreas y de los informes de MCDs a sus RSGs y de los informes de los RSGs a sus grupos. Así que quiero mantener la tradición de darles a saber del costo de los Servicios, de cuanto los grupos necesitarán para contribuir y el porcentaje de grupos en el Área 93 que actualmente contribuyen. El Área 93 tuvo un aumento en el 2006 de 2% de contribuciones de grupos a la OSG, así que ahora tenemos un 44% de los grupos

contribuyendo. Yo creo que si le damos a saber a el otro 56% de que cuando mandamos dinero a la OSG, nosotros simplemente estamos pagando con nuestra parte de los cobros para mantener nuestra Oficina abierta y disponible a llevar nuestro trabajo del 12^{vo} paso, lo cual el 56% podra a comenzar a contribuir. Ademas, si Ud usa los sobres de Plan de Aniversarios y el miembro celebrando un aniversario manda su dinero y pone el numero de su grupo en el sobre, nosotros también miraremos el aumento en las contribuciones. El hiso un resumen de algunas de las realidades para el 2006 advirtiendonos: 1) Miramos a la Comunidad responder con una cantidad record de contribuciones para ayudar a pagar el costo de nuestros servicios 2) El porcentaje de los grupos mandando contribuciones incremento por la primera vez en los últimos 5 años, 3) Aumento en pensiones y el costo de cuidado de salud para los juvilados han añadido significativamente a el costo anual de nuestra oficina 4) El monto total de ventas de literatura enseñaron unicamente un aumento menor que la del 2005, mientras que el monto relacionado con las ganancias fue un poco mas bajo 5) La Viña reducio la perdida encima de la perdida contraida en el 2005 por aproximadamente de \$36,000.00 6) El Grapevine de AA informo de una perdida de \$48, 875.00 en vez de la ganancia de un presupuesto de \$19,983.00 Asi que el Grapevine tubo un año áspero y realmente necesita apoyo de la Comunidad a la cual sirve.

Martes- Comenzamos el día regresando a nuestro Comités.

Todos los puntos de la Agenda que Uds. discutieron y trabajaron durante el año y en el Taller de Trabajo de la Pre-Conferencia, son verdaderamente trabajados por los Comités correspondientes en la Conferencia. Mientras que los puntos esten en el Comité, no son discutidos por miembros de la Conferencia, hasta que el Comité haiga completado su trabajo y dado sus informes. Es en donde las preguntas de estos informes son hechas y la votación ocurre.

El Comité de Agenda (en la cual yo servi) comenzo el trabajo sobre los temas de presentaciones y fue asombroso el ver como toda la pelicula empieza a tomar forma. Nosotros tubimos un Comité increíble, hubo una energia y excitación en el cuarto y nosotros casi podiamos escuchar a todos los miembros de AA de todas partes de USA y Canada hablando acerca de sus puntos que nosotros estabamos traiedo juntamente. Esto fue uno de los momentos en mi vida donde me senti agobiadamente llena de gratitud, exaltamiento, asombro, espiritualidad, alegria –**Habra algo como una emoción llamada exitada humildemente??** Nuestro Comité fue Coordinado por Eric K de Oregon Área 58 y el realmente nos mantubo enfocados. De esos temas de presentación, nos fuimos a el tema del Taller de Trabajo. El Tema para la Conferencia de Servicios Generales del 2008 es “COMUNICACIÓN Y PARTICIPACIÓN: LA CLAVE DE LA UNIDAD Y DEL AUTOMANTENIMIENTO”. Tengo bolantes para Uds. el día de hoy, los cuales enseñan las presentaciones y los temas del Taller de Trabajo. Esto es de lo qué ahora pueden comenzar los dialogos en sus grupos, son asuntos en las cuales nos enfocaremos de ahora en adelante hasta la Conferencia de Abril del 2008.

Despues de la comida reanudamos en el cuarto principal y escuchamos mas de lo sobresaliente de algunas mas Áreas y 3 presentaciones. Despues salimos rumbo a la OSG. La mayoría de los Delegados tomaron el tren subterraneo pero yo comparti un taxi con Eva S (Delegada Pasada del Área 5, la cual trabaja ahora en la Oficina de Servicios

Generales), Jerry de el Área 8 de San Diego y Marianne del Área 7 California Interior Norte. Figure que si iba a arriesgar mi vida por ir a donde quiera, con chofer de taxi en Nuva York, Yo queria compañía!! Cuando llegamos a la OSG, fuimos entusiastamente saludados por miembros del personal de la OSG y la oficina estaba decorada como si fuera para una fiesta. Durante este tiempo, pude contemplar La Nueva Visión de la Comunidad y me di cuenta que es mas que un sistema para Registros, es un sistema interactivo del cual podemos realmente beneficiarnos. Pense de Ken y estaba contenta de que el es nuestro Registrador porque el posee el conocimiento de computadoras y la mente curiosa de continuamente explorar este programa nuevo para el Área 93. Cuando visite los Archivos de la OSG , **muchos** miembros del Área 93 estaban en mi mente. Me queria asegurar de tomar una foto de los Archivos de ICYPAA los cuales fuerón recientemente devueltos a la OSG. También fui conmovida por un emblema de la reunión en “Ground Zero” el cual se llevo acabo en los meses despues de los devastadores ataques del 11 de Septiembre y tome también un retrato de el Premio Lasker. Cuando Ud. visite la Oficina de Servicios Generales yo pienso que regresara con el entendimiento de que no hay “ellos” y “nosotros” – La OSG ES NOSOTROS- es verdaderamente nuestra Oficina. Despues de la visita a la OSG, tubimos la cena y reunión Unicamente de Delegados donde discutimos nuestra experiencia de la Conferencia hasta ahorita, como mejorarla para el Panel 58 de Delegados y también las diferentes formas de dar los Informes de Delegados cuando regresaramos a nuestras Áreas. John de el Área 03 de Arizona, produjo en masa un CD el cual el nombra “Delegado en un Disco” eso incluye su platica y sus retratos de su experiencia en su Conferencia. Ya que yo no soy tan talentosa como John, lo unico que puedo hacer es contarles de esta grandiosa idea. Despues elejimos el Coordinador Delegado para la 58^{va} Conferencia de Servicios Generales. Este es un proseso muy simple. Cada región pone los nombres de los Delegados que sea su primer año dentro de un sombrero y un nombre es sacado y esa persona viene a ser el candidato de la Región. Mi nombre, en efecto, salio del sombrero por nuestra Región del Pacifico. Despues todos los nombres de cada región van dentro de otro sombrero y el nombre del proximo Coordinador es sacado de ese sombrero. La Nueva Coordinadora Delegada es FRANCE del Área 81 de Quebec. Ella habla muy poco Inglés y no parecio estar contenta con la selección. Ella figuro que tiene un año para aprender como hablar Inglés! Todos tratamos de reasegurarle de que esto debe de ser un plan de Dios pero ella parecia tener sus dudas! Éspere hasta que les diga acerca de su experiencia de France en la Conferencia!

Lo que empese a notar el Martes por la noche fue que comence a sentir, mas parte de, yo pense muchas veces acerca de miembros del Área 93, acerca de las cosas que he aprendido de ustedes, y las discusiones que habiamos tenido. Fue como que casi ustedes estaban pensando en mi, y yo lo podia sentir.

Miercoles, el primer día muy muy largo! Los Miembros de la Conferencia se reparten dentro de las Mesas Redondas para discutir el Tema del Taller de Trabajo, el cual, si ustedes pueden recordar fue “El Valor Espiritual de Nuestros Dolares en AA” El informe de estos Talleres de Trabajo van a aparecer en el Informe Final de la Conferencia y lo recibirán alrededor de Agosto. Les sujiere usar esta parte de el informe para temas en las reuniones o ayudar a hablar acerca de nuestras contribuciones voluntarias.

Después, tuvimos más cosas sobresalientes de Área incluyendo los nuevos Delegados regionales del Pacífico. Fue emocionante de decirles a la Conferencia acerca de todos Uds. Acabamos para tener una comida/trabajo con nuestras Regiones y nosotros teníamos muchos negocios de llevar a cabo en la Región del Pacífico. Votamos de que PRAASA 2010, el anfitrión fuera el Área 5 del Sur de California y que PRAASA del 2011 el anfitrión fuera el Área 17 en Hawaii. Aunque los precios de los cuartos en Hawaii serán caros, sabemos que tenemos que hacer rotación de PRAASA y Hawaii definitivamente necesita nuestra ayuda, así que ahí estaremos en el 2011. Presenté nuestra petición para el Foro Regional del Pacífico del 2010 pero no obtuvimos la sede. En cambio, el anfitrión del Foro será el Área 09 y se llevará a cabo en Agosto del 2010 en Torrance, Ca. el Área 09 tampoco nunca ha sido anfitriona de un Foro.

Después hubo elecciones para Custodios lo cual nosotros, como Región del Pacífico no votamos pero observamos el proceso. El Nuevo Custodio del Noreste es John K del Área 45, de la parte Sur de Nueva Jersey. El Nuevo Custodio Regional del Suroeste es Conley B. del Área 4 de Arkansas y el nuevo Custodio General de Canadá es JoAnne L del Área 80 de Manitoba, de la parte Oeste de la Región de Canadá.

Después escuchamos presentaciones acerca de Nuestro Objetivo Primordial, y yo realmente estaba interesada en escuchar la concerniente a Trabajando con Borrachos Activos. Pienso que seguiremos hablando más y más acerca de trabajar frente a frente, un alcohólico con otro, lo cual ha sido la clave de nuestro crecimiento y sobrevivencia en el pasado y va a continuar siendo nuestra solución.

Ahora eran las 7:15 p.m. y comenzamos a escuchar los informes de los Comités, comenzando con **Centros de Tratamiento**. Es aquí donde escucharan acerca de los programas de Uniendo Las Orillas según lo es, parte de ese Comité. El Comité recomiendo que “Esperanza: Alcohólicos Anónimos” sea revivido, reteniendo únicamente la cédula y que un ejemplar del rodaje o un informe del progreso sea traído a el Comité de la Conferencia o a el Comité de Centros de Tratamiento del 2008.

(Tomen nota de cualesquier cosa que yo digo, fueron recomendadas para ser traídas a la Conferencia del 2008 y Uds. tendrán una buena idea de que es lo que le vamos a pedir a los grupos hablar para la próxima Conferencia)

Este Comité también pidió que el Grapevine y LaViña consideraran producir una sección especial una vez al año acerca de Centros de Tratamiento, trabajo del 12^{vo} Paso. Así que si Uds están envueltos en esto, como es por medio de Uniendo Las Orillas, por favor someta su artículo o historia a el Grapevine o a LaViña y vea si esto es algo que podría llegar a ser una sección especial anual. Si la Comunidad quiere que esto suceda, suceda.

Después escuchamos lo del **Comité de Política/Admisiones**. Una vez más, la admisión del Delegado Alterno Hari B, sea puesto en lugar de Adrien G, Delegado del Panel 56 el cual no pudo asistir, fue dialogado, se votó y se confirmó.

El Comité de Política/Admisión también recomiendo que la 60^{va} Conferencia de Servicios Generales sea del 24 al 28 de Abril del 2010.

Grapevine: Diálogos extensos se llevaron a cabo acerca de si volver a añadir las “Páginas Grises” con artículos ocasionales acerca de alcoholismo para aparecer en el Grapevine.

AA tiene una historia de cooperación con nuestros amigos y se voto de que podriamos recomendar que estas páginas aparecieran una vez mas dejando que la decisión editorial a AA Grapevine, Inc. Hubo mucha discusión, fue un tema caliente, el asunto fue pedido y esta moción paso, 82 a 35. Pero esperen!!!!---- ahorita comienza la diverción. Despues de que la moción fue aprobada, la opinión de la minoria fue escuchada y hubo otra discusión extensa, hubo un turno para reconsiderarce, y el voto para reconsiderarce fallo, asi que la moción paso. Siguiéron Uds. eso? Eso fue la punta del iceburg para este mi primer año de Delegada. La mera verdad es que Sí, sí le recomendamos a el Grapevine de que hubiera articulos ocasionales medicos, legales, campos sociales con respecto a el alcoholismo. Esto podria hacer el Grapevine aun mas valuable como una herramienta de Información al Publico, si Ud es como yo, tender a dejarlos en las salas de espera de las oficinas de doctores.

:

Cooperación con la Comunidad Profesional (CCP) la discusión comenzo alrededor de las 8:45 pm y este Comité informo de que ellos han mirado el informe del progreso acerca de los segmentos de video dirigidos a profesionales y el recorte preliminar de el video del CCP dirigida a la profesión medica. El Comité ofrecio varias sugerencias a el Director de Publicaciones y al vendedor de producciones de video, acerca del espacio de segmentos, contenido, seguridad del contenido (lo cual basicamente quiere decir que no se pueda “piratear” si alguien lo mira en nuestro Sitio de Red) Este video viene de las recomendaciones de la Conferencia del 2006, de traer un informe del progreso a la Conferencia del 2007 y ahora habra 3 videos sometidos para aprobación en la Conferencia del 2008.

Despues comenzamos el **Informe del Comité de Custodios.**

En el comienso de la semana, habia oido algunos rumores flotando alrededor de la Conferencia en los primeros días, acerca de una carta que habia sido circulada por algunos Custodios Clase “B” con respecto a ser escuchada su opinión minoritaria acerca de un asunto el cual habia sido discutido con la Corporación de Servicios Mundiales de AA acerca del termino del trabajo de Gerente General. Fue la opinión de esta gente que, el trabajo de Gerente General deberia ser sometido a el principio de rotación.

Resultado ser, que los originadores de esta “Apelación de Minoría”, habian mandado este Punto a el Comité de Delegados el 11 de Abril del 2007 aunque la fecha tope para los Puntos para la Agenda es el 15 de Enero. Este Punto fue en verdad dado a el Comité y por hacerlo, parecia venir bajo la dirección de; “si un punto esta en el Comité, dicho punto no se discutira hasta que el Comité ha terminado su trabajo y dado su informe.” No obstante, algunos Custodios Regionales habian mandado también esta información antes del informe del Comité a sus Delegados, los cuales no estaban en el Comité. Esta fue una situación sorpresiva, asi que, la carta y el material que la acompañaba habia sido extensamente discutida. Muchos Delegados, los cuales sintieron, puesto que esto no habia seguido el proceso para un Punto de Agenda, puesto que el material habia sido distribuido a cerca de la mitad de los miembros de la Conferencia, eso no podria ser visto como un Punto de Agenda en el Comité. Esto realmente creo un disgusto porque parecia que los Custodios que sometieron esta opinión de minoria, percivieron un sentimiento de urgencia y necesitaban ser escuchados, pero la realidad fue de que el Gerente General ya

a firmado otro contrato de 4 años. La Junta de Servicios Mundiales de AA precisamente habia negado el comenzar a buscar a un nuevo Gerente General de Servicios, y ahorita parece ser un punto del personal. Nosotros no nos opusimos a las opiniones de los Custodios o a su interes, pero su metologia causo muchas oposiciones.

Todos concordamos que esto no habia sido manejado bien. El Comité de Delegados sobre Custodios sin embargo, TRABAJÓ en nuestro confiado proseso de Comité y dirigio esta discución de vuelta a el Comité de Custodios y si es necesario puede ser corregido y traído de vuelta a la Conferencia del 2008.

Despues de todo este incidente, algunos de nosotros nos sentimos inquietos acerca de haber aprobado la recomendación de conciderar a un Custodio Clase B para Coordinador de la Junta. Hay muchos, muchos maravillosos AAs sirviendo como Custodios Clase B. Probablemente hay muchos Custodios emocionales Clase A. Pero acabamos de mirar a donde, la paci3n de algunos alcoh3licos nos pueden llevar. Volvimos nuestro pensamiento a la Acci3n de Asesoramiento de 1987 la cual sujirio que nos pegaramos a la permanente y larga practica de unicamente conciderar Custodios Clase A. Afortunadamente si la Conferencia hace un error, todo el tiempo puede ser corregido. Debemos de ver lo que la Comunidad siente, mientras que los Delegados informan a sus Áreas.

El resultado final de esto fue que comenzamos la discución de este informe de Comité el Miercoles por la noche y nos quedamos hasta 10:30 pm. Volvimos el **Jueves** por la mañana y continuamos la misma discución del informe una vez mas a las 9:45am. A las 3:10 pm finalmente terminamos con este Informe de Comité.

Asi que seguimos con **El Comité de Información Publica**. Esto me trae a algo de lo cual me siento muy exaltada y se que Uds también! La encuesta de Membresia de AA del 2007 esta a punto de comenzar y va a ser dirigida al azar, asi como fue hecha en la encuesta del 2004. La encuesta de membresia fue exhibida en algunos de los últimos eventos de PRAASA y FOROS asi que algunos de Uds las habran visto. Es una herramienta de mucha utilidad, que Uds podrian, por ejemplo, ver en una Feria de Salud. Enseña como nuestra membresia es hecha según la edad, genero, estado civil, trabajo, etc. Imaginate si tu piensas que AA es para el alcoh3lico que puedes ver en las calles. Entonces sucede que miras esta encuesta y te das cuenta de que los miembros son doctores, recepcionistas, jardineros, Ejecutivos de Oficina de Corporaciones de Compañias. Lo cual indica que hay muchos, mujeres y adolescentes. Esto ha provado ser una herramienta de mucha utilidad. Comenzando en Junio, recibire avisos y los RSGs o contactos de grupo recibiran avisos de los grupos seleccionados al azar para participar y la información por adelantado acerca de el proseso de las encuestas. Del 10 de Julio al 31 de Julio del 2007 los grupos recibiran unos sobres blancos para los resultados de la encuesta de la Delegada; Del 1ro al 14 de Agosto del 2007 los grupos conduciran la encuesta en una de sus reuniones de horario regular. Su grupo despues, siguiendo las simples, claras instrucciones, habran de tener a todos en su reuni3n en cierta noche, completan el cuestionario y me lo regresan entre el 14 al 17 de Agosto del 2007. Tengo que tener todas las encuestas completas y regresarlas al Asignamiento de Información Publica en la OSG no mas tarde del 31 de Agosto del 2007. A mi realmente me gustaria

mucho que mi grupo base fuera elegido, mientras tanto lleve esta información a sus grupos, espero que presenten esto como un honor el ser elegido como una forma directa de llevar el mensaje a el alcohólico que aun sufre o al profesional que podria estar mirando a ese alcohólico. Estoy completamente emocionada de haberceme dado la oportunidad de trabajar directamente con los grupos en este proyecto.

Despues dialogamos las recomendaciones para ciertos Anuncios de Servicio al Publico para que fueran creados. Continuaremos con Acciones previas de Asesoramiento de la Conferencia las cuales nosotros producimos, un nuevo Anuncio de Servicio al Publico ASP en una base anual y que despues de cada año el mas viejo ASP sea retirado. Este año el nuevo ASP es “Fuerza de la Naturaleza” y fue recomendado que este ASP sea aprobado. Este ASP fue realmente interesante y usa un acercamiento el cual no habia visto antes, enseñó las diferentes fuerzas de la naturaleza como lo son un huracán, inundaciones y despues enseñó como el alcohol a destruido muchas de nuestras vidas. Espero que puedan mirarlo a finales del año. Otra parte exaltante del informe del Comité de IP es una recomendación de que la petición sometida del Comité del video/digital de la Comunidad, con videos selectos concetidos y usados en llevar el mensaje de AA a jovenes. Guías han sido delineadas y nomas necesitan ser aprobadas. Una vez que sean terminadas, obtendremos una copia de ellas y podremos decirles el como hacer sus sumisiones. Una compañía de edición profesional sera usada, como todo el tiempo, y lo mas probable es que usen partes diferentes de diferentes sumisiones. Fue recomendado de que una recopilación de estas sumisiones o un informe del progreso acerca del proyecto sea presentado a el Comité de la Conferencia del 2008 en Información Publica para concideración. Aqui es donde todos nuestros injertados productores de peliculas pueden dejarlo perder y estas peliculas pueden terminar usadas como un video, como algo flotando en nuestro “AA.org Sitio de Red. Muchos Sitios de Red ya tienen experiencias de jente joven en recuperación en lugares como “MySpace”. Esto le daria a nuestros miembros una oportunidad de poner información como a ellos les gustaria que fuera vista y escuchada.

También el folleto “ Un Mensaje a los Adolescentes” fue revizado. Habia habido peticiones para cambiar un porción, la cual se referia en como el alcoholismo puede afectar a cualquiera, y en parte decia; “Joven, viejo, pobre. Negro, Blanco/” fue recomendado que estas palabras sean removidas. Rehusaron a añadir cualquier otro lenguaje y de mantenerlo sencillo, especialmente ya que en este momento las ilustraciones estan siendo actualizada pero no el texto completo.

Enseguida escuchamos a el **Comité de Correccionales** (en California este trabajo es hecho por nuestros Comités de H&I). **Y si, todavia es Jueves.** Logramos revizar el borrador de la presentación informacional de medios, introduciendo AA a academias de entrenamiento y a programas de entrenamiento en el trabajo para el personal de correccionales. Esta pelicula, ahora, no es dirigida hacia el alcohólico pero hacia la gente en los centros correccionales que se encuentran frente a frente con el alcohólico y que podrian estar en la posición de algun día poder decir si se puede llevar acabo o no se puede llevar acabo una reunión de AA en la carcel o prisión. Dos de nuestros Custodios

Clase A que son altamente con credibilidad en los campos de las correccionales estan en esta pelicula, Allen Ault y Jeannie Woodward (Allen acaba de hacer su rotación de servicio despues de servir 4 años de Custodio Clase A) Hubo un cambio pequeño sujerido, donde la pelicula tenia a una mujer sola , coordinando una reunión en una prisión, eso sera corregido y despues la producción y distribución seguira su marcha. Todo esto fue muy exaltante por el informe de este Comité, en parte yo pienso, porque cuando yo servi como Delegada Alterna y como nuestro Enlace a H&I, y estaba trabajando con el Taller de Trabajo de Pre-Conferencia, tube 2 miembros del Sur de California de H&I de la Oficina Integrupal venir y dar 2 presentaciones. Una presentación fue acerca de esta pelicula, la otra fue acerca de actualizar el librito “De Preso a Preso”. Y ese librito acaba de ser revizado y publicado y nosotros recibimos las primeras copias en la Conferencia. En gratitud por nuestra continua interacción y cooperación con H&I, le pedi a los Delegados los cuales sirvieron en el Comité de Correccionales firmaran la primer copia revizada de “De Preso a Preso” y le pedire a Alberto, nuestro Delegado Alterno presentarlo a la Oficina Integrupal de H&I del Sur de California para sus Archivos.

Tomamos un descanso de los Comités y escuchamos dos presentaciones de dos miembros, Murray M, Custodio General de Canada y D Richardson del Personal de la OSG asignado a La Junta Internacional. **Esto proporcio un muy necesitado descanso y también hubo valubles recordatorios de el por que todos nos encontrabamos ahi.** Tengo las copias de las plasticas completas y me dara gusto darselas a Uds y también de recordarles que aparezcan en su Informe Final de la Conferencia. De cualquier modo el Tema fue AA alrededor del Mundo. Murray empeso y nos dio a saber acerca de la asistencia a la Reunión de Servicios Mundiales y que asistieron 54 Delegados de 34 paises y zonas, reunidos en Malahide, Ireland, para la 19^{va} Reunión Mundial de Servicios. Fue la Reunión mas grande de asistencia de Delegados desde el comienzo del evento de hace 37 años, que fue en 1969. Un resultado importante de las Reuniones de Servicios Mundiales en los recientes años a sido el desarrollo y el mejoramiento de los Fondos Internacionales de la Literatura. Estos Fondos fueron establecidos de manera que otros paises podrian ayudar en proveer alguna asistencia financiera a AAWS, Inc. y participar en sus esfuerzos para ver de que la literature de AA fuera traducida y hacerla disponible a mas alcohólicos que aun sufre alrededor del globo terraqueo. Tal como los AA de dondequiera, algunos paises estan muy bien financieramente y algunos son muy pobres, pero todos tienen el deseo de participar. Una de las mañanas despues de la 19^{va} Reunión de Servicios Mundiales, Doug R, Coordinador de esta Reunión encontro un sobre metido por debajo de su puerta dos billetes arrugados de \$10.00 y representaban una contribución, a El Fondo, de parte de los miembros de AA de Ukrania.

También escuchamos acerca de apadrinamiento de pais a pais. Varios paises también sumunistraron asistencia financiera para que Delegados de paises de menos recursos pudieran asistir. Murray también informo de como habia pasado 8 días en América del Sur en Marzo, visitando la OSG de Peru, Uruguay y Chile. Los dos, Uruguay y Chile expresaron desatisfacción con su Estructura de Servicio y un deseo a, mas cercanamente modelar el servicio en nuestro Manual de Servicio de AA al de ellos. Murray los refirio a nuestros vecinos de la puerta de enseguida, “Mexico” por su experiencia en este asunto, Mexico ha sido alguien de los mas entusiastas proponientes de adoptar nuestra Estructura

de Servicio de USA/Canada. Ellos han tenido la experiencia de forjar con dificultad su propia Estructura y escribir su propio Manual de Servicio y han tenido un aumento de dificultades en el enfrentamiento, luchando con sus problemas adquiridos permanentemente en su Estructura. Ellos han venido a la conclusión de que la respuesta que ellos buscaban fue de adaptar el Manual de Servicio de AA a sus necesidades y reemplazar el de ellos. La razón que miraron el valor de la Estructura de el Manual de Servicio de USA/Canada como la respuesta a su dilemma de servicio, y fue de que el mejor modelo disponible para sus necesidades hasta ahora.

Doug R nos hablo acerca de muchos de sus viajes y experiencias de este último año. Historicamente, la OSG recibe un numero de invitaciones internacionales de Estructuras de Servicio de AA a visitar otros países. Una persona del personal de la OSG que esta en la Junta Internacional participa y estos han sido la asignación de Doug por casi dos años (lo que quiere decir que va a tener su rotación alrededor de Julio!). El describio el viaje a Mongolia y dormir en un “yurt” (tienda de campaña de Mongolia) con el Gerente General. Dijo que en su viaje de autobus de 27 horas en Siberia, Rusia, añadio que, agua caliente en tuberia y escusados con palanca, a su lista de gratitud, porque habia una escases de las dos en ese viaje. Encontro profesionales de medicina, jente de medios de comunicación, administradores del gobierno, policias y personal military, todos buscando ayuda para el alcohólico. Doug observo que tan ansiosos los miembros de AA en cada pais estan en decirnos que es lo que estaban haciendo y concluyendo. Tienen muchas preguntas acerca del Servicio, Tradiciones y Conceptos y como otros grupos y nuestra OSG funciona. Como Doug estara en rotación de servicio, expreso su esperanza de que nos mantegamos unidos muy de cerca a nuestros hermanos y hermanas de AA alrededor del globo mientras que nuestro mensaje universal de recuperación y esperanza es llevado al otro lado de las fronteras, culturas y lenguajes, un alcohólico a otro.

Despues de la cena, el Comité de Información al Publico comenzo su informe y despues de 2 horas y de muchas preguntas acordaron regresar y reunirse una vez mas para trabajar en un articulo que la Conferencia no podria acordar, el de como estaba escrito. Nosotros regresariamos a trabajar el Viernes por la mañana con muchos mas informes que escuchar, puntos para discutir y votar..

La mañana del Viernes llego y no estoy segura, si fue el descanso que todos necesitabamos, pero la mañana comenzo con el regreso del Comité **Archivos** y declarando que su informe no habia cambiado y su recomendación de que cualquier proyecto propuesto en un futuro envolviendo distribución de propagación extensa de grabaciones de archivos sean sometidos a el Comité de Archivos de la Conferencia, de este modo la Conferencia podria proveer guianza antes de la producción y facilmente se aprovara y pasara.

Informe y Comité de Capítulos tenia muchos puntos a conciderar y este Comité trabaja en cambios a el Manual de Servicio el cual es revizado constantemente. Para el proximo Manual de Servicio algunos de los cambios que veremos son: (1) la descripción de el numero de grupos en un Distrito sera ampliado para que refleje de 5 a 90 grupos y de que las Áreas Rurales y Metropolitanas varien enormemente. Parte de la razón dada para este cambio es de que hay algunos Distritos que han leído el Manual de Servicio tal como esta

y ven que un Distrito ideal es de 20 a 25 grupos y tan pronto como tienen esos grupos, se dividen y forman un Distrito Nuevo, sin quizás, tomar en consideración si los dos Distritos nuevos estarán financieramente sólidos? Si habrá bastantes trabajadores en el servicio para llenar las posiciones? Que efectos los distritos adicionales podrían tener en el Área? De este modo, confiados con este ampliamiento de guía, los Distritos se aseguraran antes de formar un Distrito Nuevo, de que lo han consultado con todos sus miembros y han estudiado qué tan próspero será en crecimiento, llevar el mensaje y de poder completamente participar.

(2) La grafica del triangulo invertido que aparecia para enseñar, en la parte de arriba, a los grupos, se volvera a traer. Habia sido removido hace unos cuantos años. (3) Un Formulario de Cambios de Información de Distrito será añadido a el Capitulo Tres.

Convenciones Internacionales/Foros Regionales: Puesto que los Foros Locales van ahora a remplazar los Foros Especiales, comensando en Julio del 2008, Habra un inventario anual para el Calendario del Foro Nuevo, por el Comité de Custodios de Convenciones Internacionales/Foros Regionales para revizar el calendario nuevo del Foro y contestar cualquier pregunta..

Comité de Literatura: La sujerencia de añadir las palabras de que muchos grupos proven ayuda economica para sus RSGs para asistir funciones de servicio fue aprobada, con unicamente una opinion de minoria la cual opto por no hablar. Despues hubo una discusión interesante acerca de renombrar el folleto “ Can AA Help Me Too?” subtulado Black /African Americans Share Their Stories” (Este folleto no a sido traducido al Español) . Un punto y no habiamos considerado y fue mencionado por un miembro del personal fue de que no a todos los Negros les gusta que les digan Afro Americanos y vice versa, asi que el sintio que era importante el de no usar la “raya” entre (Negro/Africo Americano) pero manifestar “Negro “Y” Africo Americano” y el sintio que esto podria prevenir la necesidad de revizarlo una vez mas en un futuro proximo. Asi que despues de la discusión el folleto leera “ AA Para el Negro y Africo Americano Alcohólico”. El folleto “El Miembro de AA Los Medicamentos y Otras Drogas” será revizado y un informe de su adelantamiento o borrador se traera a la Conferencia del 2008. Y la Tercer Edición del Libro Grande en el idioma de Español de Alcohólicos Anónimos, se mandara a producción ahora y estara en circulación a fines del año. La fecha tope de historias para el folleto de el Nativo Norte Americano a sido extendida hasta el 30 de Junio 30 del 2007. Y esperamos que tendremos un borrador para revizarlo en la Conferencia del 2008. Acerca de la petición para el folleto de Integrupal/Oficina Central, el Comité regreso con la misma recomendación como el año pasado. Y, piensalo, era casi ligado regresar de ese modo porque la mitad de el Comité de Delegados que sirvieron en el 2006 regresarón en el 2007. Asi que yo podria suponer de que si esto fuera devuelta traido una vez mas para que considerara, podria ser inteligente esperar un grupo Nuevo de Delegados. (los Delegados del 2008/2009 o el Panel 58 y 59). Mientras tanto, me gustaria mucho si el Comité de Literatura comenzara a trabajar con todas nuestras Oficinas Centrales en el Área 93, de Inglés y Español y ver si ellos pueden elaborar un folleto para el Área 93. Yo pienso que si pudieramos elaborar un folleto el cual ampliamente describiera las nueve Oficinas Centrales en el Área 93, podria ser un buen ejemplo de folleto si volviera este tema a salir en el futuro.

Finalmente, el Comité de Agenda- el Comité en el cual disfrute servir con todo mi corazón. Les había mencionado “El Tema” anteriormente “, y pueden ver las presentaciones. Lo que me gustaría que Uds supieran es, de que en el proceso nosotros en efecto, usamos todas las sugerencias, algunas de ellas salieron de ideas combinadas. De modo que me gustaría que todos los miembros de los grupos, RSGs, Distritos y a lo mejor el Área un vez más, dar me sus ideas, comenzando AHORA para el Tema, Presentaciones y Topico del Taller de Trabajo para la Conferencia General de Servicios del 2009. Que les gustaría dialogar, como un todo para el bienestar de AA? Pienselo en menor escala, como si nosotros fuéramos a tener una Asamblea con discusiones de Mesas Redondas. Cuales Topics les gustarían que fueran en esas Mesas Redondas? Ahí es donde Uds pueden adquirir sus ideas para la Agenda del 2009.

Comité de Finanzas fue el último en dar su informe. El Comité recomiendo y fue aprobado de que el límite anual de contribuciones a la Junta de Servicios Generales de un individuo miembro de AA, será aumentada de \$2,000.00 a \$3,000.00 y de que legados de miembros de AA deberán ser sometidos a el mismo límite y estar en la misma base de una sola vez. También recomendaron y fue aprobado lo relativo a la ayuda financiera para los RSGs fuera añadida a el folleto “Auto-Mantenimiento: Donde se mezclan la espiritualidad y el dinero”. Quiero hacer una referencia a la Encuesta/Opiniones de Delegado que muchos de Uds completaron y me las hicieron llegar. Cuando hice la pregunta; “ Su grupo asiste financieramente a su RSG para gastos de viaje a los eventos de servicio?” – caso todos los grupos que respondieron que “NO”, también dijeron que no lo hacían porque nunca se les había pedido. Lo mismo fue para el plan de sobres de contribuciones de aniversarios, así que en nuestros esfuerzos para aumentar nuestro apoyo financiero, por favor asegúrese de tener esos sobres de contribución de aniversarios prominentemente exhibidos donde todos los miembros puedan fácilmente verlos y usarlos! Si tienen que pedirlos, no lo harán. Así que aunque estas palabras nuevas se pone en alguna de nuestra literatura, recuerden, todavía es nuestro trabajo explicar a los grupos acerca de Auto-Mantenimiento.

Eso fue todo. Nuestro trabajo, dentro de los Comités estaba completo, nuestras decisiones estaban hechas, la Conferencia fue concluida. Se veía imposible la noche del Miércoles y del Jueves de que podríamos terminar. Sabíamos que no habría ningún apuro o “cello inmediato” de ninguno de los puntos, porque alguien estaba cansado o enfadado. El honor de servir con semejante dedicación, bien informados, participantes de la Conferencia bien preparados fue un temor inspirante y humilde. Ahora estábamos libres para descansar para nuestro almuerzo del Sábado, donde cuatro Custodios Clase B y un Custodio Clase A, Allen Ault, nos dicen Adios! Porque estarán practicando nuestro principio de rotación. Y nosotros podremos comenzar a contemplar nuestro regreso a casa e informar a nuestras Áreas lo que ha ocurrido en esta semana muy larga, en la 57^{va} Conferencia General de Servicios.

Nuestro almuerzo del Sábado trajo un “Áspero Adios” de nuestro Coordinador Delegado, Darryl, de Kentucky, cuando dijo “Bien gente, se rompieron nuevas barreras en esta Conferencia.” Fue un momento agri dulce. Muchos puntos exhaltantes han cambiado y los

cambios han sido aprobados, pero muchas cosas han ocurrido que no estaban sin precedente. Después de todo, esto es **todavía precisamente AA**, mis amigos. Después, France, nuestra nueva Coordinadora Delegada para la Conferencia del 2008 fue presentada y al ir hacia el micrófono sobre la plataforma, se cayó en la parte posterior de la plataforma y terminó fracturándose el pie. No obstante leyó una porción del Capítulo 5 para darle comienzo a la reunión y tomó su lugar en la mesa de la plataforma. Pero después, algunos de nosotros podíamos ver que ella tenía dolor y decidimos que era mejor ir por ella. Por suerte yo tenía mi “andadera” y la usamos como silla de ruedas. Nuestro Coordinador de la Conferencia Rick W sirvió hasta el final porque Rick, (después de la coordinación) terminó llevándola a el hospital. Fue un final extraño para una Conferencia diferente. Así que he aprendido que exactamente que, como cualquier otra reunión donde se reúnen alcohólicos existe la posibilidad de maravillas y la posibilidad de tropezar. El remplazo admirable para mí fue de que, el proceso del Comité todavía trabajaba. Cuando llegué me dieron un documento titulado “Confianza” y me gustaría citar una porción de dicho documento aquí: “De que nuestra Conferencia deba estar prudentemente siempre en guardia contra tiranías, grandes o pequeñas, ya sea que se encuentren en la mayoría o en la minoría”.

Aquí se encuentran futuros Delegados del Área 93 sentados ahorita mismo en este cuarto. Si ahorita están diciendo “YO NO”, entonces Uds han justamente aumentado sus probabilidades de llegar a ser un Delegado. Uds se pararán en la tribuna algún día y en vez de estar pensando “YO NO”, van a pensar “POR QUÉ YO?” Se me ha dado tal privilegio para asistir a la 57^{va} Conferencia de Servicios Generales y le doy las gracias a cada uno de Uds por la oportunidad.